

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

18 DÉCEMBRE 1954.

BUDGET du Ministère de l'Instruction Publique pour l'exercice 1955.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 18 décembre 1954.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre de l'Instruction Publique propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1955.

Ils se traduisent par une augmentation de 1,215,000 francs.

En suite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 8,487,579,700 francs.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
H. LIEBAERT.*

Votr :

4 - XIX (1954-1955) :

- N° 1: Budget.
- N° 2 et 3: Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

18 DECEMBER 1954.

BEGROTING van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1955.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 18 December 1954.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande amendementen die de H. Minister van Openbaar Onderwijs voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1955.

Zij geven aanleiding tot een vermeerdering met 1,215,000 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het begrotingsontwerp de som van 8,487,579,700 frank belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
H. LIEBAERT.*

Zie :

4 - XIX (1954-1955) :

- N° 1: Begroting.
- N° 2 en 3: Amendementen.

I. — AMENDEMENT AU PROJET DE LOI.

Art. 5quinquies (nouveau).

Insérer au projet de loi un article 5quinquies (nouveau), libellé comme suit :

« Les subventions de fonctionnement prévues à l'article 22, littéra 2 de la section VI — Enseignement technique —, en application de l'article 43 de la loi du 29 juillet 1953, seront maintenues et liquidées pour l'exercice 1955 aux taux qui étaient fixés par l'arrêté royal du 24 février 1951. »

JUSTIFICATION.

La disposition spéciale est proposée en vue d'éviter toute contestation au sujet des taux de subventionnement applicables en 1955.

**

II. — AMENDEMENTS AU TABLEAU.

Section I. — Services généraux.

CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

(Page 6.)

Art. 13. — Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc.

1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet : 284,000 francs.

(Diminution de 50,000 francs.)

JUSTIFICATION.

La voiture dont l'achat est prévu en 1955 sera d'un prix inférieur à celui qui était envisagé.

De ce chef, le crédit de 334,000 francs peut être ramené à 284,000 francs.

2. Mis à la disposition de l'Administration centrale : 842,000 francs.

(Augmentation de 50,000 francs.)

JUSTIFICATION.

Les nouvelles missions incombant au Département ont exigé et exigent encore de nombreux déplacements. Un supplément de crédit de 50,000 francs provenant du littéra 1 ci-dessus permettra l'achat de trois nouvelles voitures en remplacement de véhicules usagés.

(Page 8.)

Art. 18. — Achat en premier équipement, etc.

1. Services permanents :

a) Administration centrale : 370,000 francs.

(Augmentation de 250,000 francs.)

I. — AMENDEMENT OP HET WETSONTWERP.

Art. 5quinquies (nieuw).

In het wetsontwerp een artikel 5quinquies (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« De werkingstoelagen voorzien in artikel 22, littéra 2, van sectie VI — Technisch Onderwijs —, in toepassing van artikel 43 der wet van 29 Juli 1953, zullen voor het dienstjaar 1955 behouden worden en vereffend volgens de bedragen vastgesteld bij het koninklijk besluit van 24 Februari 1951. »

VERANTWOORDING.

De bijzondere bepaling wordt voorgesteld ten einde iedere betwisting te vermijden omtrent het in 1955 toepasselijk subsidiëringsbedrag.

**

II. — AMENDEMENTEN OP DE TABEL.

Sectie I. — Algemene diensten.

HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

(Bladzijde 7.)

Art. 13. — Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.

1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet : 284,000 frank.

(Vermindering met 50,000 frank.)

VERANTWOORDING.

De aankoop van de, in 1955, aan te schaffen auto, zal tegen een lagere prijs kunnen geschieden, dan voorzien werd.

Hierdoor kan het krediet van 334,000 frank verminderd worden tot 284,000 frank.

2. Ter beschikking gesteld van het hoofdbestuur : 842,000 frank.

(Vermeerdering met 50,000 frank.)

VERANTWOORDING.

De nieuwe opdrachten waarmede het Departement belast wordt, vereisen talrijke verplaatsingen en het aantal hiervan wordt steeds groter en groter. Een bijkrediet van 50,000 frank, overgedragen van littéra 1 hierboven, zal de aankoop van drie nieuwe wagens ter vervanging van versleten rijtuigen mogelijk maken.

(Bladzijde 9.)

Art. 18. — Aankoop voor eerste uitrusting, enz.

1. Vaste diensten :

a) Hoofdbestuur : 370,000 frank.

(Vermeerdering met 250,000 frank.)

JUSTIFICATION.

L'acquisition d'une machine offset est indispensable pour faire face à l'exécution des travaux d'impression à la mécanographie du Département.

Section IV. — Enseignement moyen.

CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

(Page 20.)

Art. 15 (nouveau). — Dépenses de formation professionnelle : 200,000 francs.

(Augmentation de 200,000 francs.)

JUSTIFICATION.

Dépenses de toute nature, y compris la rémunération des chargés de cours, de l'école de formation professionnelle pour préparateur et préparateur-technicien.

Aucune école existante ne forme, à l'heure actuelle, de préparateur et de préparateur-technicien pour les laboratoires des établissements d'enseignement de l'Etat.

L'adjonction de cours de formation professionnelle aux services techniques de l'Athénée royal de Gand s'avère dès lors indispensable.

Section VII. — Enseignement artistique.

CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

(Page 38.)

Art. 14. — Dépenses afférentes aux déplacements.

1. Inspection des écoles de musique et de dessin : 49,000 francs.

(Augmentation de 15,000 francs.)

JUSTIFICATION.

Ce crédit couvre :

1° quatre indemnités forfaitaires de séjour à 7,500 francs . fr.	30,000
2° les réquisitoires des chemins de fer utilisés par les quatre inspecteurs	19,000
	Fr. 49,000

Il n'avait été prévu au projet de budget que 14,000 francs pour les indemnités de séjour. Par contre une somme de 20,000 francs y figurait pour les titres de transport. Compte tenu de ces deux éléments l'augmentation totale se monte à 15,000 francs.

Section VIII. — Beaux-Arts.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

(Page 48.)

Art. 25. — Subventions exceptionnelles.

2 (nouveau). Orchestre National de Belgique : 750,000 fr.

(Augmentation de 750,000 francs.)

JUSTIFICATION.

Ce complément de subside est nécessaire pour permettre à l'O.N.B. de couvrir, à concurrence de 750,000 francs les prestations supplémentaires et les frais de déplacement auxquels le personnel de l'O.N.B. a été astreint et pour lesquels ce personnel n'a pu, faute de ressources suffisantes, être indemnisé.

Le taux des redevances des usagers sera augmenté une nouvelle fois.

Le régime des prestations supplémentaires et des frais de déplacement sera revu.

VERANTWOORDING.

De aankoop van een offset-machine is onontbeerlijk om de uitvoering van mechanographische drukwerken van het Departement te kunnen verzekeren.

Sectie IV. — Middelbaar onderwijs.

HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

(Bladzijde 21.)

Art. 15 (nieuw). — Uitgaven voor beroepsscholing : 200,000 frank.

(Vermeerdering met 200,000 frank.)

VERANTWOORDING.

Allerhande uitgaven, met inbegrip van de bezoldiging der lesgevers aan de school voor beroepsopleiding van preparator en preparator-technicus.

Geen enkele bestaande school voorziet thans in de opleiding van preparators en preparators-technici, voor de laboratoria der Rijks-onderwijsinrichtingen.

De oprichting van een cursus voor beroepsopleiding bij de technische diensten van het Koninklijke Athenaeum te Gent is bijgevolg noodzakelijk.

Sectie VII. — Kunstonderwijs.

HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

(Bladzijde 39.)

Art. 14. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen.

1. Inspectie der muziek- en tekenscholen : 49,000 frank.

(Vermeerdering met 15,000 frank.)

VERANTWOORDING.

Dit krediet dekt :

1° vier forfaitaire verblijfsvergoedingen van 7,500 frank . fr.	30,000
2° de reisevorderingen (spoorweg) die door de vier inspecteurs worden gebruikt	19,000
	Fr. 49,000

Op het begrotingsontwerp werd slechts 14,000 frank voorzien voor de verblijfsvergoedingen. Daarentegen was een som van 20,000 frank ingeschreven voor reisebewijzen. Rekening gehouden met deze twee elementen bereikt de totale verhoging 15,000 frank.

Sectie VIII. — Schone Kunsten.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

(Bladzijde 49.)

Art. 25. — Uitzonderingstoelagen.

2 (nieuw). Nationaal Orkest van België : 750,000 frank.

(Vermeerdering met 750,000 frank.)

VERANTWOORDING.

Deze aanvullende toelage is noodzakelijk om het N.O.B. toe te laten tot een bedrag van 750,000 frank de bijkomende prestaties en de verplaatsingskosten te dekken, waartoe het personeel van het N.O.B. verplicht werd en waarvoor het, bij gebrek aan voldoende inkomsten, niet vergoed werd.

Het bedrag der retributies te betalen door de gebruikers zal nogmaals verhoogd worden.

Het stelsel voor het overwerk en van de verplaatsingskosten zal herzien worden.